

COVID-19 | Maatregelen | 27/03/2021

CHINEES | Vertaald uit het Nederlands

3 月 27 日起之规定

引言

政府制定了防止新冠病毒扩散的相关规定，请遵守这些规定，以避免自己受到感染，或传染给别人。警察会巡视你是否遵守规定。

请注意：有些城市或市镇制定了额外的规定，请上城市或市镇的网站上查询相关信息。

黄金原则

- 请常用肥皂及清水洗手
- 请戴上口罩
- 请与其他人维持至少 1.5 米的间距
- 最多可与 1 个固定的人有近距离接触，与他见面不须维持 1.5 米的间距
- 请特别留意高危人群：
 - 65 岁以上人士
 - 有心、肺或肾脏方面疾病的人士
 - 易受感染的人士
- 请在家工作
- 维持良好通风环境：请打开窗户
- 最好约在户外见面

去其他城市或国家

- 在比利时：
 - 你可以自由往来
 - 你使用公共交通工具（公交车、地铁或火车）吗？你超过 12 岁了吗？
 - ▶ 请戴上口罩
 - ▶ 从 4 月 3 日起，你周末或假期期间搭乘火车去热闹的旅游景点吗？你只能坐在靠窗的座位上，12 岁以下儿童除外

- 凌晨 12 点至清晨 5 点不能外出
在布鲁塞尔晚上 10 点至清晨 6 点不能外出
- 出国
 - 你不能到国外去，只有在必要的情况下才能出国，你必须带上以名誉作保的声明文件，请上网站下载文件：www.info-coronavirus.be/nl/reizen。必要的情况包括哪些呢？
 - ▶ 家庭紧急事故，例如去探望小孩或另一半，或去参加近亲的婚礼或葬礼（包括父母、兄弟姐妹、祖父母等）
 - ▶ 必要性的医疗救助
 - ▶ 必须去帮助脆弱、年老或未成年人士
 - ▶ 有学习或工作的必须
 - ▶ 你是边界地区的居民
 - ▶ 其他紧急因素，包括去照顾动物或搬家
 - 你在国外停留超过 48 小时吗？
 - 1 请在返回比利时之前，上网填写问卷：<https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form>
 - 2 你收到短信了吗？那你必须强制居家隔离，请务必留在家中至少 7 天的时间，你将在第 1 天与第 7 日接受新冠病毒的测试。你没有收到短信吗？那你不需要居家隔离
- 你不住在比利时，但要来比利时？你必须在来到比利时前 72 小时，接受新冠病毒的测试，而测试结果必须是阴性

工作

- 请在家工作，这是强制性的规定
- 你还是得去公司上班吗？
 - 你必须戴上口罩
 - 请维持良好通风环境：请开窗
- 你有问题吗？老板会提供你相关信息

商店

- 必要性商店持续营业，例如超市、面包店、药店及邮局；非必要性商店必须进行预约，例如服饰店
 - 你最多可以与另一个人一起去商店，但这个人必须跟你住在一起
 - 要进商店了吗？请先消毒双手
 - 最多可在商店内停留 30 分钟

- 请戴上口罩，这是强制性的规定
- 市集维持开放，但不能举办二手市集
- 夜间商店营业至晚上 10 点
- 晚上 8 点后不能购买酒品
- 理发店与其他非医疗性与人有接触的行业，皆暂停营业，例如足部护理师及美容师

酒店餐饮业

- 咖啡店及餐馆都不营业
- 晚上 10 点之前可以购买外带餐点

社交联系

- 你最多可以与 1 位固定的人士有近距离接触，不须维持 1.5 米间距
- 你想请人来家里做客吗？家庭的每一位成员可以邀请一位有近距离接触的亲友到家里来，但这些人士不可以同时来
- 你一个人住吗？你除了可以邀请与你近距离接触的人之外，还可以邀请另一个人到家里来，但这两位访客不能同时过来
- 在户外最多可 4 人同行，你必须维持 1.5 米间距，12 岁以下儿童不计算在人数上限内

运动

- 在户外最多可以 4 人一起运动，但请维持 1.5 米的间距
- 按摩浴、蒸汽室与土耳其浴、滑雪场及健身房仍停止营业
- 游泳池恢复营业

娱乐活动

- 所有店家都停止营业，包括电影院、赌场与大型游乐园
- 不能举办公开活动或表演，包括戏剧表演或音乐演出
- 图书馆将持续营业
- 户外的游戏场继续开放
- 博物馆恢复营业
- 动物园恢复营业
- 度假中心、度假小屋及露营场地恢复营业

- 为 18 岁以下儿童举办的活动，参与人数上限为 10 人，13 至 18 岁的青少年活动必须强制性在户外举行，不能过夜

宗教

- 宗教仪式的人数上限为 15 人，12 岁以下儿童及宗教仪式主持人（例如神父或伊玛目）不计算在人数上限中
- 婚礼的人数上限为 15 人，12 岁以下儿童及民政单位公务员，或宗教仪式主持人（例如神父或伊玛目）不计算在人数上限中，仪式结束后不能提供餐点
- 丧礼的人数上限为 50 人，每 10 平方米最多容纳一人，12 岁以下儿童及民政单位公务员，或宗教仪式主持人（例如神父或伊玛目）不计算在人数上限中，仪式结束后不能提供餐点

学校与托儿所

- 托儿所维持营业
- 其他学校从 3 月 29 日至 4 月 18 日停止授课，考试可以如期进行，学校将提供你相关信息

鼓励

以上规定对所有人的健康都很重要，每个人都必须遵守规定。

谢谢你的配合。让我们一起对抗新冠病毒。